

Energizer[®]



CORDLESS GRASS TRIMMER EZ20VCBC-UK USER GUIDE

Energizer®

©2019 Energizer. Energizer und bestimmte grafische Designs sind Marken von Energizer Brands, LLC und verbundenen Tochtergesellschaften und werden unter Lizenz von Builder SAS verwendet.
Alle anderen Markennamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.
Weder Builder SAS noch Energizer Brands, LLC sind mit den jeweiligen Eigentümern ihrer Marken verbunden.

Fangen wir an.

Sie freuen sich schon darauf, sich einzuschalten, also machen wir es kurz!

1. SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

a) **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unaufgeräumte oder dunkle Bereiche laden zu Unfällen ein.

b) **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. bei Vorhandensein von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

c) **Halten Sie Kinder und Unbeteiligte fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

a) **Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Verändern Sie niemals den Stecker in irgendeiner Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.

b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.

c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus.** Wenn Wasser in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

d) **Missbrauchen Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Ausstecken des Elektrowerkzeugs.** Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.

f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Stromversorgung.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

a) **Bleiben Sie wachsam, passen Sie auf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unaufmerksamkeit bei der Bedienung von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.

b) **Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Tragen Sie immer einen Augenschutz.** Schutzausrüstungen wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet werden, verringern Verletzungen.

c) **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Aus-Stellung ist, wenn Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akku anschließen, es in die Hand nehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen, bei denen der Schalter eingeschaltet ist, lädt zu Unfällen ein.

d) **Ziehen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Einstellschlüssel oder Schlüssel ab.** Ein Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs verbleibt, kann zu Verletzungen führen.

e) **Greifen Sie nicht zu weit vor. Halten Sie stets einen sicheren Stand und das Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.

f) **Kleiden Sie sich richtig. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck.**

Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. *Lose Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.*

g) Wenn Vorrichtungen für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelanlagen vorhanden sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen und ordnungsgemäß verwendet werden. *Die Verwendung einer Staubabsaugung kann staubbedingte Gefahren verringern.*

4) Einsatz und Pflege von Elektrowerkzeugen

a) Setzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit Gewalt ein. Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. *Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer mit der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.*

b) Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es sich mit dem Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. *Jedes Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter steuern lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*

- c) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.**

Durch diese vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen wird das Risiko einer unbeabsichtigten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs verringert.

- d) **Bewahren Sie ungenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und erlauben Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder dieser Anleitung nicht vertraut sind, nicht, das Elektrowerkzeug zu bedienen. Elektrowerkzeuge sind in den Händen von ungeschulten Benutzern gefährlich.**

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen, ob Teile gebrochen sind und ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Wenn es beschädigt ist, lassen Sie es vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.**

- f) **Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich seltener und sind leichter zu kontrollieren.**

- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör und die Bits usw. gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.**

5) Verwendung und Pflege von Akkuwerkzeugen

- a) **Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkutyp eine Brandgefahr darstellen.**

- b) **Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den speziell dafür vorgesehenen Akkupacks. Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungs- und Brandgefahr führen.**

- c) **Wenn der Akku nicht in Gebrauch ist, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Papierlippen, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum anderen herstellen können. Das Kurzschließen der Batteriepole kann zu Verbrennungen oder einem Brand führen.**

- d) **Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; vermeiden Sie den Kontakt. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf. Flüssigkeit, die aus der Batterie austritt, kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.**

6) Dienst

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug von einem qualifizierten Reparaturmann warten, der nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.**

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSREGELN FÜR RASENTRIMMER

- Gefahr! Die Schneidelemente drehen sich nach dem Abschalten des Motors weiter
- Überprüfen Sie das Gerät und den Akku vor der Verwendung auf Anzeichen von Schäden oder Alterung. Wenn Schäden oder Alterungserscheinungen auftreten, verwenden Sie das Gerät nicht und bringen Sie es zu einem qualifizierten Service für Inspektionen und Reparaturen.
- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem richtigen Gebrauch des Geräts vertraut.
- Örtliche Vorschriften können das Alter des Betreibers beschränken.**
- Tragen Sie bei der Bedienung der Maschine immer festes Schuhwerk und lange Hosen**
- Tragen Sie stets einen Gehör-, Augen- und Staubschutz. Tragen Sie auch Helm, Handschuhe und Schutzkleidung.
- Erlauben Sie niemals Kindern oder Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, den Trimmer zu benutzen.
- Verwenden Sie den Trimmer nicht, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, gebrechliche Personen oder Haustiere, in der Nähe befinden. Verwenden Sie den Trimmer nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht.
- Betreiben Sie den Trimmer niemals mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder ohne

- Schutzabdeckungen.
- Schalten Sie den Motor nur ein, wenn die Hände und Füße vom Schneidwerkzeug entfernt sind. Niemals Schneidelemente aus Metall anbringen.
 - Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Einbauteile und Zubehörteile. Schalten Sie den Akku aus und entfernen Sie ihn, wenn Sie den Trimmer unbeaufsichtigt lassen.
 - Schalten Sie den Akku aus und entfernen Sie ihn, bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen. Überprüfen und warten Sie den Trimmer regelmäßig. Lassen Sie den Trimmer nur von einer autorisierten Reparaturwerkstatt reparieren.
 - Achten Sie darauf, dass Sie sich nicht an den Schneidleinen verletzen. Nach dem Verlängern eines neuen Schneidfadens oder dem Auswechseln des Spulenfadens. Bringen Sie den Trimmer vor dem Einschalten immer in seine normale Betriebsposition.

- Bewahren Sie den Trimmer bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern und gebrechlichen Personen auf. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schneidkopfs. Wenn die Spule beschädigt ist, schalten Sie das Gerät aus; ersetzen Sie die Spule durch eine neue.
- Verwenden Sie die Maschine nicht zum Schneiden von Gras, das sich nicht auf dem Boden befindet. Schneiden Sie zum Beispiel kein Gras, das auf Mauern oder Felsen liegt.
- Schalten Sie die Maschine nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen oder in Gegenwart von brennbaren und/oder explosiven Stoffen wie Flüssigkeiten, Gasen und Pulvern ein.
- Halten Sie den Trimmer immer an und nehmen Sie den Akku heraus, wenn sich der Schnitt verzögert oder wenn Sie von einem Schnittplatz zum anderen gehen.
- Überqueren Sie keine Straßen oder Schotterwege, wenn die Maschine noch läuft.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Verlängern Sie das Trimmseil nicht über den Schutz hinaus und betreiben Sie den Trimmer nicht, wenn nicht beide Fäden ausgezogen und das richtige Seil installiert ist.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Muttern, Bolzen und Schrauben fest angezogen sind.
- Trennen Sie die Stromversorgung (z. B. ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder entfernen Sie die Sperreinrichtung):
 - wenn das Gerät vom Benutzer verlassen wird;
 - bevor eine Verstopfung beseitigt wird;
 - bevor Sie die Maschine überprüfen, reinigen oder an ihr arbeiten;
 - nach dem Aufprall auf einen Fremdkörper, um die Maschine auf Schäden zu untersuchen
 - wenn die Maschine anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren, sofort
- überprüfen; niemals die nichtmetallischen Schneidmittel durch metallische
- Schneidmittel ersetzen. Nicht zu weit gehen und immer das Gleichgewicht
- halten.
- Seien Sie an Hängen immer trittsicher.
- Gehen Sie, rennen Sie nicht.
Warnung! Berühren Sie keine beweglichen gefährlichen Teile, bevor die Maschine vom Netz getrennt ist. Die beweglichen gefährlichen Teile sind vollständig zum Stillstand gekommen;
- Vermeiden Sie den Einsatz des Geräts bei schlechtem Wetter, insbesondere wenn die Gefahr eines Gewitters besteht;
- Bei abnormalen Vibrationen ist die Maschine sofort außer Betrieb zu nehmen. Wenn die Maschine vollständig zum Stillstand gekommen ist, überprüfen Sie das Werkzeug und bringen Sie es ggf. zu unserem Servicepartner.

Verwendungszweck

Dieses Gerät ist für das Mähen von Gras und Beeteinfassungen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Tätigkeiten. Jede Verwendung dieses Produkts für einen anderen als den in dieser Anleitung beschriebenen Zweck kann zu Schäden am Gerät oder zu schweren Verletzungen des Benutzers führen. Speziell für die Verwendung mit Energizer-Akkus und -Ladegeräten entwickelt.

Verbleibende Risiken

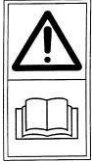
- Schnitte von der Klinge
- Einatmen von Partikeln des zu schneidenden Materials
- Vorsprung der Teile der Schneidmesser
- Kontakt mit unbedecktem Schneidkopf (Wunden, Schnitte)
- Kontakt mit dem Werkzeug im Betrieb (Verletzungen, Schnitte)
- Entwicklung giftiger Stäube / Dämpfe bei Verwendung in geschlossenen Räumen (Erbrechen / Übelkeit)
- Hörverlust bei Fehlen eines geeigneten Gehörschutzes

WARNUNG! Dieses Gerät erzeugt während seines Betriebs ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter Umständen die Funktion von aktiven oder passiven medizinischen Implantaten stören. Um das Risiko schwerer Verletzungen oder des Todes zu verringern, sollten Personen mit medizinischen Implantaten vor der Verwendung dieses Geräts ihren Arzt und den Implantathersteller konsultieren.

Symbole



Warnsymbol



Lesen Sie die Bedienungsanleitung



Tragen Sie einen Augenschutz



Tragen Sie einen Gehörschutz



Nicht dem Regen oder der Feuchtigkeit aussetzen



Gefahr von Projektionen. Unbeteiligte Personen fernhalten



Nehmen Sie den Akku heraus, wenn das Gerät beschädigt ist, sowie vor Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung



Garantierter Schalleistungspegel



Keine Metallklingen verwenden



Schutzhandschuhe tragen

2. IHR PRODUKT

a. Beschreibung



- | | |
|---|--|
| 1. ON/OFF-Trigger-Sperrknopf | 7. Einzelne Schnurschneidspule |
| 2. Batterieanschluss | 8. Einstellrad für das Linienschneidemesser |
| 3. ON/OFF-Auslöser | 9. Leitfaden |
| 4. Verriegelungshebel des Hilfsgriffs | 10. Verriegelung der Wellenlängeneinstellung |
| 5. Taste zur Einstellung des Kantenschneiders | 11. Verriegelung der Wellenwinkelverstellung |
| 6. Kantenführungsrad | 12. Zusätzlicher Hilfsgriff |

b. **Technische Daten**

Spannung	20V d.c.
Geschwindigkeit ohne Last	7200/min
Schnittbreite	250/300 mm
Masse	2,74 kg
Schalldruckpegel LpA	85 dB(A) K=3dB(A)
Gemessener Schalleistungspegel	89 dB(A) K=3dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel LwA	96dB(A)
Schwingungspegel	2,5 m/s ² K=1,5m/s ²

Informationen

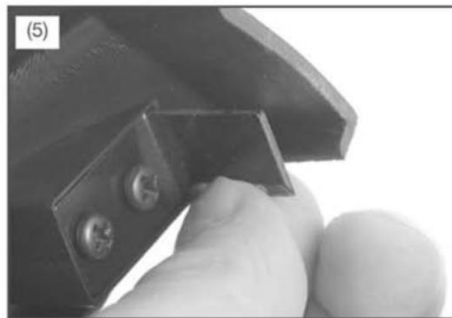
- Der angegebene Schwingungsgesamtwert wurde nach einer genormten Prüfmethode gemessen und kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen verwendet werden;
- Der angegebene Gesamtvibrationswert kann auch für eine vorläufige Bewertung der Exposition verwendet werden.

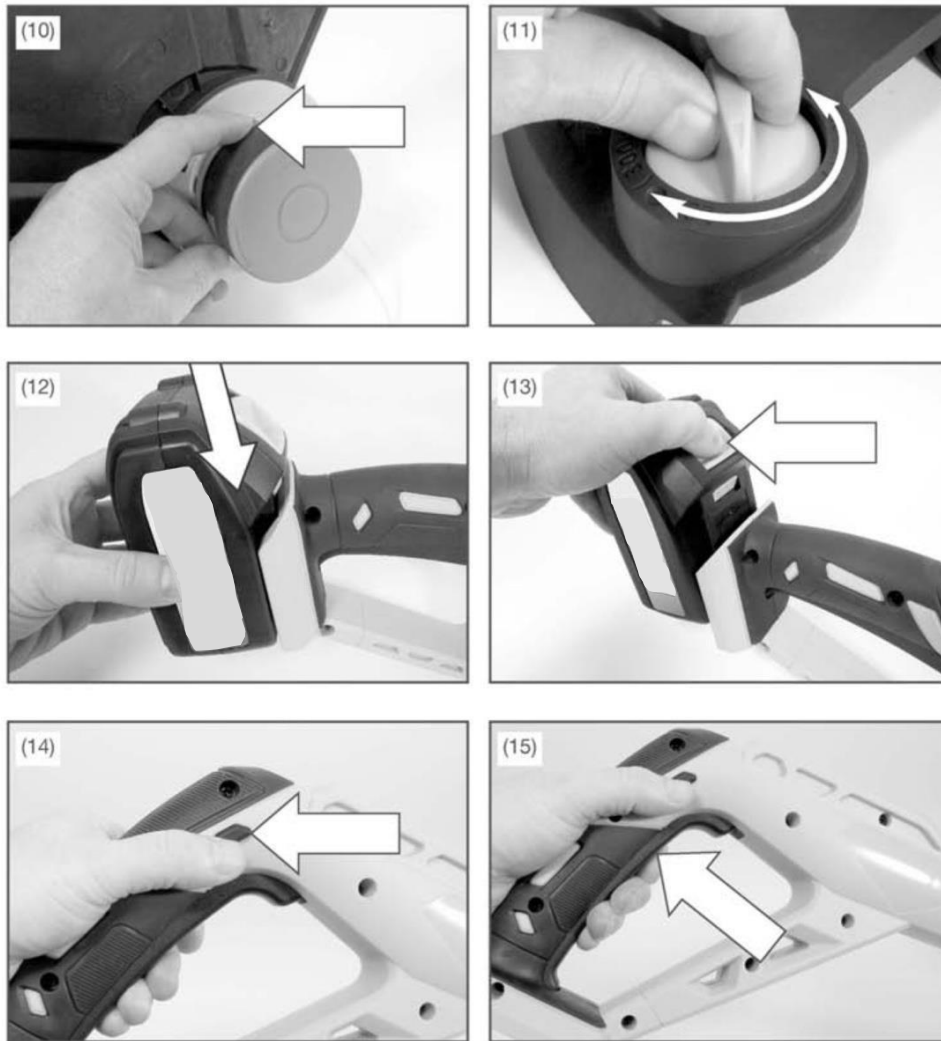
Warnung

- dass die Schwingungsemissionen bei der tatsächlichen Verwendung des Elektrowerkzeugs je nach Art der Verwendung des Werkzeugs vom angegebenen Gesamtwert abweichen können;
- die Notwendigkeit, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Exposition unter den tatsächlichen Einsatzbedingungen beruhen (unter Berücksichtigung aller Teile des Betriebszyklus wie z. B. der Zeiten, in denen das Werkzeug ausgeschaltet ist und im Leerlauf läuft, zusätzlich zur Auslösezeit).

Tragen Sie einen Gehörschutz.

3. MONTAGE





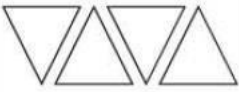




a. **Aufladen**

Energizer-Akku und Ladegerät werden nicht zusammen mit diesem Gerät verkauft. Der Akku wurde im Werk nicht vollständig geladen.

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch 60 bis 130 Minuten lang auf. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Ladebuchse und schließen Sie das Ladegerät an eine 230V/50Hz Steckdose an. Detaillierte Informationen lesen Sie bitte sorgfältig die Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät.

Status der Ladung

Um die verbleibende Ladung des Akkus anzuzeigen, drücken Sie die Taste der Ladezustandsanzeige, Abb.2.

Charge level indicator	Amount of charge remaining
	0-10%
	10-25%
	25-50%
	50-75%
	75-100%

x

b. ANBRINGEN DES SCHUTZES

Nehmen Sie den Akku heraus. Drehen Sie den Rasentrimmer/Heckenschneider um, um an den Trimmerkopf zu gelangen. Entfernen Sie die vorinstallierte Schraube aus dem Trimmerkopf.

Setzen Sie den Schutz so auf den Trimmerkopf, dass der große Teil des Schutzes nach hinten zeigt, Abb.3.

Richten Sie das Schraubenloch am Schutz mit dem Schraubenloch am Trimmerkopf aus. Führen Sie die Schraube in den Trimmerkopf ein, um den Schutz zu befestigen. Abb.4. Entfernen Sie das Schutzband von der Klinge des Linienschneiders, Abb.5.

c. EINSTELLEN DES HILFSGRIFFS

Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie den Zusatzhandgriff für optimale Kontrolle und Balance ein. Greifen Sie bei der Bedienung des Rasentrimmers/der Heckenschere nicht zu weit aus. Achten Sie stets auf das richtige Gleichgewicht, um das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren zu können.

Der Hilfsgriff kann entweder auf der Welle auf und ab, vorwärts und rückwärts bewegt oder um 360° um die Welle gedreht werden. Um die optimale gewünschte Position zu finden, entriegeln Sie den Verriegelungshebel des Hilfsgriffs, indem Sie ihn nach außen ziehen, Abb. 6. Sobald Sie die gewünschte Position erreicht haben, verriegeln Sie den Verriegelungshebel des Hilfsgriffs wieder, indem Sie ihn nach innen drücken.

d. EINSTELLUNG DER SCHAFTLÄNGE

Lösen Sie den unteren Teil des Mittelrings (Abb.7). Dadurch lässt sich der untere Teil der Welle aus- oder einfahren. Wenn der Schaft eine angenehme Länge erreicht hat, ziehen Sie den Bund wieder fest.

e. **DREHUNG DER WELLE**

Die Welle kann in die 0°- oder 180°-Position gedreht werden, um Besäum- und Kantearbeiten durchzuführen. Ziehen Sie am oberen Teil des Mittelrings (Abb.8). Dadurch kann der Motor zwischen der 0°- und 180°-Position gedreht werden.
Hinweis: Der Kopf kann nur in der 0- oder 180°-Position arretiert werden.

f. **DREHEN DES TRIMMERKOPFES**

Der Trimmerkopf kann zum Trimmen und Kantenschneiden in die 0°- oder 90°-Position gedreht werden.
Drücken Sie den Einstellknopf für den Kantenschneider, Abb. 9, und der Trimmerkopf federt um 90°. Vergewissern Sie sich, dass er in seiner Position eingerastet ist. Um den Trimmerkopf zurück zu bewegen, drücken Sie einfach erneut die Taste zur Einstellung des Kantenschneiders und drehen Sie ihn in seine ursprüngliche Position zurück.

g. **DIE VERLÄNGERUNG DER LINIE**

Um die Leine zu verlängern, drücken Sie den Knopf für die Leinenverlängerung an der Spule, Abb.10.

Warnung! Um ein versehentliches Starten zu vermeiden, das zu schweren Verletzungen führen kann, nehmen Sie den Akku immer aus dem Produkt, wenn Sie die Leitung verlängern.

h. **EINSTELLEN DES LINIENSCHNEIDMESSERS**

Die Schnittlinie kann auf zwei Längen eingestellt werden (250 und 300 mm). Zum Einstellen des Linienschneidmessers drehen Sie das Einstellrad für das Linienschneidmesser, indem Sie es nach unten drücken und um 180° drehen, Abb.11.

i. **Einbau des Akkupacks**

Warnung! Nehmen Sie den Akku immer aus dem Gerät, wenn Sie Teile zusammenbauen, Einstellungen vornehmen, das Gerät reinigen, tragen, transportieren oder wenn es nicht in Gebrauch ist. Das Entfernen des Akkus verhindert ein versehentliches Starten, das zu schweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS: Um schwere Verletzungen zu vermeiden, nehmen Sie immer den Akku heraus und halten Sie die Hände von der Verriegelungstaste fern, wenn Sie das Gerät tragen oder transportieren.

Schieben Sie den Akku in den Gerätesockel, Abb. 12. (Beachten Sie, dass der Akku über erhöhte Rippen verfügt, so dass er nur in einer Richtung in das Werkzeug passt). Vergewissern Sie sich, dass der Akku einrastet und im Gerät gesichert ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Ein unsachgemäßer Einbau des Akkus kann zu Schäden an den internen Komponenten führen.

j. **Entnahme des Akkupacks**

Suchen Sie die Entriegelungssperre oben auf dem Akku und drücken Sie sie nach unten, Abb. 13. Halten Sie die Akku-Entriegelungssperre gedrückt und schieben Sie den Akku vom Werkzeug weg.

4. BETRIEB

Um Verletzungen zu vermeiden:

AN- UND AUSSCHALTEN
Betätigen Sie den Auslöseschalter, wenn der Rasentrimmer/Heger umgedreht ist.
Drücken und halten Sie den Ein/Aus-Abzugssperreknopf.
Tragen Sie den Rasentrimmer/Heckenschneider nicht mit dem Finger auf dem Schalter. Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten.

Vorsicht! Warten Sie immer mindestens 5 Sekunden, bis die Fadenspule nach dem Loslassen des Auslöseschalters zum Stillstand kommt. Drehen Sie den Rasentrimmer/Heckenschneider nicht um und stecken Sie Ihre Hände nicht unter den Schutzbügel, bevor die Spule des Rasentrimmers/Heckenschneiders vollständig zum Stillstand gekommen ist.

b. VORBEREITUNG AUF DIE ARBEIT

Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht in das Batteriefach eingelegt ist. Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, bitte:

Prüfen Sie, ob sich die Auslöseschalter und der Sicherheitsschalter ohne Kraftaufwand frei bewegen und automatisch und schnell in ihre Neutralstellung zurückkehren;
Stellen Sie sicher, dass die Kühlluftöffnungen nicht verstopft sind;

Prüfen Sie, ob die Handgriffe und Schutzvorrichtungen sauber und trocken, korrekt montiert und gut am Werkzeug befestigt sind;

Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug keine Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung durch Stöße oder andere Ursachen aufweist, und führen Sie die erforderlichen Reparaturen durch.

Vergewissern Sie sich, dass der Akku in einwandfreiem Zustand ist und keine Anzeichen von Schäden aufweist. Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten oder abgenutzten Akku;

Laden Sie den Akku gemäß den Anweisungen im Abschnitt "Laden" auf.

c. BESCHNEIDEN UND EINFASSEN

Um das Gras am effektivsten zu trimmen, stellen Sie sicher, dass das Gerät mit voller Geschwindigkeit arbeitet, und führen Sie dann langsame, flache Striche aus, wobei Sie darauf achten, dass Sie das Gerät nicht überlasten, indem Sie zu schnell schneiden oder durch schweres Gelände schneiden.

Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Steinen, Schutt, Leitungen und anderen Fremdkörpern ist. Starten Sie das Gerät, bevor Sie sich dem zu mähenden Gras nähern.

Schneiden Sie das Gras, indem Sie das Gerät von rechts nach links schwenken und langsam vorgehen, wobei Sie den Trimmer in einem Winkel von etwa 30° nach vorne neigen. Leichte Schnitte sind besser als schwere Schnitte, da sie das geschnittene Gras von der Spule abfallen lassen und so ein Verstopfen der Spule verhindern.

Hohes Gras sollte immer von oben beginnend in Schichten geschnitten werden. Schneiden Sie kein feuchtes oder nasses Gras. Überlasten Sie Ihr Gerät nicht.

Vermeiden Sie eine schnelle Abnutzung der Leine durch Anschlagen an harte Gegenstände (Steine, Mauern, Zäune usw.).

Achten Sie auf Rückschlag beim Aufprall auf harte Gegenstände.

Nach Beendigung des Schneidvorgangs halten Sie den Kopf in Bodennähe, lassen Sie den Abzugsschalter los und lassen Sie den Motor vollständig zum Stillstand kommen. Stellen Sie den Trimmer auf den Boden und nehmen Sie den Akku heraus.

Zum Kantenschneiden drehen Sie den Motorkopf.

Anmerkung. Reinigen Sie regelmäßig das Gras zwischen der Spule und dem Rand des Schutzes, um ein Vibrieren des Werkzeugs zu verhindern.

5. WARTUNG UND LAGERUNG

Warnung! Um ein versehentliches Starten zu vermeiden, das zu schweren Verletzungen führen kann, nehmen Sie den Akku immer aus dem Gerät, bevor Sie es einstellen, überprüfen oder reinigen.

Nehmen Sie das Gerät niemals auseinander und führen Sie keine Reparaturen durch. Lassen Sie den Trimmer und das Ladegerät immer von einer kompetenten Person in einem autorisierten Servicezentrum warten oder reparieren.

Warnung! Es besteht die Gefahr, dass sich gefährliche Teile bewegen. Lassen Sie das Gerät vollständig stillstehen und nehmen Sie den Akku heraus, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

a. **REINIGUNG**

Nehmen Sie den Akku nach jedem Gebrauch heraus. Bürsten oder blasen Sie Staub und Verunreinigungen mit Druckluft oder einem Staubsauger aus den Lüftungsöffnungen. Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Verstopfungen, Sägemehl und Holzspänen. Die Belüftungsöffnungen dürfen nicht mit Wasser besprüht, gewaschen oder in Wasser getaucht werden.

Wischen Sie das Gehäuse und die Kunststoffteile mit einem feuchten, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine scharfen Lösungs- oder Reinigungsmittel für das Kunststoffgehäuse oder die Kunststoffteile. Bestimmte Haushaltsreiniger können das Gerät beschädigen und eine Stromschlaggefahr darstellen.

b. **LAGERUNG**

Reinigen Sie die Grasschere vor der Lagerung gründlich. Lagern Sie die Grasschere an einem trockenen, gut belüfteten Ort, der für Kinder unzugänglich ist. Halten Sie die Grasschere von ätzenden Stoffen wie Gartenchemikalien und Würfelsalzen fern.

Setzen Sie vor dem Lagern immer die Messerabdeckung auf die Schneidmesser.

Lagern und laden Sie Ihre Batterien an einem kühlen Ort. Temperaturen, die über oder unter der normalen Raumtemperatur liegen, verkürzen die Lebensdauer der Akkus.

Lagern Sie Akkus niemals in entlademem Zustand. Warten Sie, bis der Akku abgekühlt ist, und laden Sie ihn sofort vollständig auf.

Alle Batterien verlieren allmählich ihre Ladung. Je höher die Temperatur, desto schneller verlieren sie ihre Ladung. Wenn Sie Ihr Gerät über einen längeren Zeitraum lagern, ohne es zu benutzen, laden Sie die Batterien alle ein bis zwei Monate auf. Dadurch verlängern Sie die Lebensdauer der Batterien.

c. **Reparaturen**

Alle Reparaturen und der Austausch von Zubehörteilen werden von unserem Kundendienst durchgeführt.



6. ENTSORGUNG



Elektrogeräte sollten nicht zusammen mit Haushaltsgeräten entsorgt werden. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elektroprodukte getrennt gesammelt und an dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden

oder Ihren Händler, um Ratschläge zum Recycling zu erhalten.



WARRANTY

Der Hersteller gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum. Die Garantie gilt, wenn das Produkt als Haushaltsgerät verwendet wird. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, die auf normalen Verschleiß zurückzuführen sind.

Der Hersteller verpflichtet sich, die Ersatzteile zu ersetzen, die von einem benannten Händler als defekt eingestuft werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für den Ersatz der Maschine, entweder teilweise oder vollständig, und / oder Folgeschäden.

Die Garantie deckt keine Fehler ab, die auf Folgendes zurückzuführen sind:

- Unzureichende Wartung.
- Montage, Einstellung oder abnormaler Betrieb des Produkts.
- Ersatzteile, die dem Verschleiß unterliegen.

Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf:

- Kosten für Fracht und Verpackung.
- Die Verwendung des Werkzeugs für einen anderen Zweck als den, für den es konzipiert wurde.
- Verwendung und Wartung der Maschine auf eine Weise, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.

Im Rahmen unserer Politik der kontinuierlichen Produktverbesserung behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Infolgedessen kann das Produkt von den hierin enthaltenen Informationen abweichen. Eine Änderung wird jedoch nur dann ohne vorherige Ankündigung durchgeführt, wenn sie als Verbesserung der vorherigen Spezifikation eingestuft wird.

LESEN SIE DAS HANDBUCH SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT BENUTZEN.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen geben Sie bitte die Teilenummer oder den Code an, die Sie in der Teileliste in diesem Handbuch finden.

Bewahren Sie den Kaufbeleg auf; ohne ihn ist die Garantie nicht gültig.

Um Hilfe zu Ihrem Rasentrimmer zu erhalten, laden wir Sie ein, diesen Link zu benutzen oder uns telefonisch unter +33 (0)8.20.20.22.68 anzurufen:

<https://services.swap-europe.com/contact>

Sie müssen ein "Ticket" über die Plattform erstellen.

- Anmelden oder ein Konto erstellen
- Setzen Sie Ihre Werkzeugreferenz
- Wählen Sie den Betreff Ihrer Anfrage
- Erklären Sie Ihr Problem
- Fügen Sie diese Dateien bei: die Rechnung oder Quittung, das Bild des Typenschildes (Seriennummer), das Bild des benötigten Teils (z. B. die Stifte des Transformatorsteckers, der abgebrochen ist)

Wir bieten Ihnen eine Garantieverlängerung auf 1 Jahr. Um davon zu profitieren, folgen Sie bitte der untenstehenden Vorgehensweise:

- Verbinden Sie sich über die Website:
- Geben Sie Ihre Kontaktinformationen ein
- Registrieren Sie Ihr Werkzeug bei:
 - Die Referenz
 - Die Seriennummer
 - Das Datum, an dem Sie das Werkzeug gekauft haben
- Generieren Sie automatisch den PDF-Garantieschein und drucken Sie ihn aus.

7. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



EG-Konformitätserklärung

BUILDER SAS
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - Frankreich

Erklärt, dass die Maschine

Bezeichnung: **SCHNURLOSER**

RASENTRIMMER
EZ20VCBC-UK

Seriennummer:

Entspricht den europäischen Richtlinien:

Maschinenrichtlinie
2006/42/EG EMV-Richtlinie
2014/30/EU RoHS-Richtlinie
2011/65/EU
Lärmschutzrichtlinie 2000/14/EG +Anhang VI & 2005/88/EG

Gemessener Schalleistungspegel	89 dB(A) K=3dB(A)
Garantierter Schalleistungspegel LwA	96dB(A)

Dieses Produkt entspricht auch den folgenden Normen:

EN 60335-1:2014+A11:2014
EN50636-2-91:2014
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:1997+A1:2001+A2:2008

Benannte Stelle 0359
Intertek Testing & Certification Ltd.
Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL
Telephone: +44 (0)1908 857777 Fax: +44 (0)1908 857830
Web: www.intertek.com

Verantwortlich für das technische Dossier: Herr Olivier Patriarca

Cugnaux, 10/07/2019

Philippe MARIE / PDG